

KENWOOD

KSC-SW11

SUBWOOFER CON AMPLIFICATORE E CASSA

ISTRUZIONI PER L'USO

ALTAVOZ DE SUBGRAVES CON CERRADO ALIMENTACION

MANUAL DE INSTRUCCIONES

SUBWOOFER COM AMPLIFICADOR E CAIXA

MANUAL DE INSTRUÇÕES

УСИЛЕННЫЙ ЗАКРЫТЫЙ САБВУФЕР

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

РУССКИЙ

JVCKENWOOD Corporation

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ Внимание: Для обеспечения безопасной работы, внимательно изучите данную страницу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед монтажом или соединением проводов, др., обязательно удалите провод от минусового терминала батареи.
- (В противном случае, это может привести к короткому замыканию или пожару.)
- При удлинении проводов запуска, батареек, или заземления, обязательно используйте провода подвижного типа или другие провода на 0,75мм² (AWG18) или более во избежание износа и повреждения покрытия.
- Во избежание короткого замыкания, никогда не кладите или оставляйте любые металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри колонки.
- В случае образования дыма или неестественного запаха от данного аппарата, немедленно переключите питание на OFF. После этого, пожалуйста, по возможности быстро свяжитесь с дилером или ближайшей станцией техобслуживания.

ОТКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ!

- Подключите колонку к источнику 12В постоянного тока, с заземлением отрицательного полюса.
- Не пытайтесь открыть или модифицировать аппарат, так как это может привести к пожару или поломке.
- После извлечения аппарата из полиэтиленового пакета, обязательно выкиньте полиэтиленовый пакет, во избежание попадания в руки детей. В ином случае, они могут начать играть с пакетом, что может привести к удушью.

⚠ Внимание

- Установка и соединение проводов изделия требует специальных знаний и опыта. Для обеспечения безопасности, установка и соединения должны производиться дилером или специалистом.
- Не устанавливайте колонку в местах, подвергающихся прямому попаданию солнечных лучей или излишнему нагреванию или влажности.
- Не устанавливайте колонки в местах, где они могут подвергнуться попаданию воды или влаги.
- Не устанавливайте колонки в неустойчивых местах, или местах, где легко образуется пыль.
- При сгорании предохранителя, после проверки того, не подвергнулся ли кабель короткому замыканию, обязательно замените на предохранитель указанного размера (амперной нагрузки), как показано в блоке предохранителей.
- (Использование предохранителей, кроме предохранителей указанного размера, может привести к пожару.)

Проверьте дисплей!

- Для замены предохранителя, смотрите инструкцию по эксплуатации к автомобилю.
- Во избежание короткого замыкания при замене предохранителя, сначала отсоедините жгут проводов.
 - При чистке колонки, не используйте бензин, керосин, или любой тип растворителя. При очистке, протирайте мягкой, сухой тканью.

- Подключайте провода колонок к соответствующим разъемам колонок по-отдельности. Общее использование отрицательного провода колонки или заземление проводов колонки на металлический корпус машины может привести к поломке данного аппарата.
- При создании отверстия под сиденьем, внутри багажника, или еще где-либо на автомобиле, проверьте, нет ли ничего опасного на противоположной стороне, как бензобак, тормозной шланг, или жгут проводов, и будьте внимательны во избежание царапин или других повреждений.
- Для монтажа провода заземления, не прикрепляйте провод к подушке безопасности, системе рулевого управления или тормозной магистрали или другим важным болтам или гайкам устройства безопасности. (Может привести к авариям.)
- При монтаже, обязательно устанавливайте в местах, не мешающих вождению, или где могут быть опасны для пассажиров во время экстренного торможения, др. (Причина травм или аварий.)
- После установки данного аппарата, убедитесь, что электрооборудование, например, тормозные лампы, поворотные сигналы и дворники работают как обычно.
- Водитель должен всегда остановить автомобиль в безопасном месте перед выполнением следующего действия.
 - Управление пультом ДУ
- Не используйте данное изделие для других целей, кроме как установки на автомобиле.

При Правильном соблюдении всех условий эксплуатации и технических требований, указанных в данной инструкции, срок службы купленного Вами изделия составляет 7 лет.

Гарантийный срок эксплуатации изделия соответствует сроку, указанному в гарантийном талоне. В период срока службы эксплуатации и хранения изделия не может представлять опасность для Вашей жизни, здоровья, причинять вред Вашему имуществу или окружающей среде.

Изделие изготовлено в Китае.

Информация о продукции

Производитель: ДжейВиСи Кенвуд Корпорейшн
3-12, Морийячю, Канагава-ку, Иокохама-ши, Канагава 221-0022, Япония

| | |
|---|--|
| Автомобильная Акустическая Система | |
| Модель: KSC-SW11 | |
| Завод-изготовитель | ТОПТОНЕ АКУСТИКС (СУЧЖОУ)КО.,ЛТД ЕСТЕК ВИНА КОРПОРЕЙШН Номер.11 Джу Яуан роуд, Сучжоу Новый округ, Сучжоу, Китайская Народная республика |
| Импортер и Представитель Производителя в России | ООО «ДжейВиСи КЕНВУД РУС» 127018 Москва, ул. Суцешевый Вал, дом 31, строение 1. |

Поставляющиеся детали

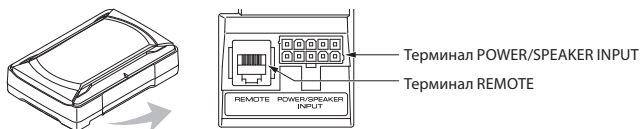
| № | Название детали | Внешняя форма | Количество | № | Название детали | Внешняя форма | Количество |
|---|---|---|------------|---|--|---|------------|
| ① | Пульт ДУ (5 м) |  | 1 | ⑥ | Нарезной винт (ø 5 × 16 мм) |  | 4 |
| ② | 10-контактный соединительный кабель (5 м) |  | 1 | ⑦ | Крепежный винт (М4 × 5 мм) |  | 4 |
| ③ | Шнур колонка (4,3 м) |  | 1 | ⑧ | Крепежный винт (М3 × 8 мм) |  | 2 |
| ④ | Крепление А |  | 2 | ⑨ | Застежка-липучка (Двусторонний клей/ для пульт ДУ) |  | 1 |
| ⑤ | Крепление В |  | 1 | | | | |

Подключение

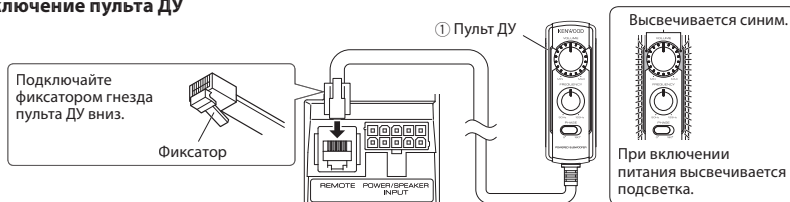
⚠ Внимание:

Перед соединением, обязательно удалите провод с отрицательного терминала батарейки. После завершения всех соединений, снова убедитесь в правильности соединений. После проверки, подключите провод от отрицательного терминала батарейки.

■ Терминалы сабвуфера



■ Подключение пульта ДУ



Примечания:

- Обязательно подключите поставляемый пульт ДУ.
- Если кабель подключен неправильно, подсветка на пульте ДУ не высвечивается.
- Не подключайте соединитель пульта ДУ верхней стороной вниз или с применением силы. В противном случае, это может привести к сбою.

Подключение

Подключение входа колонки

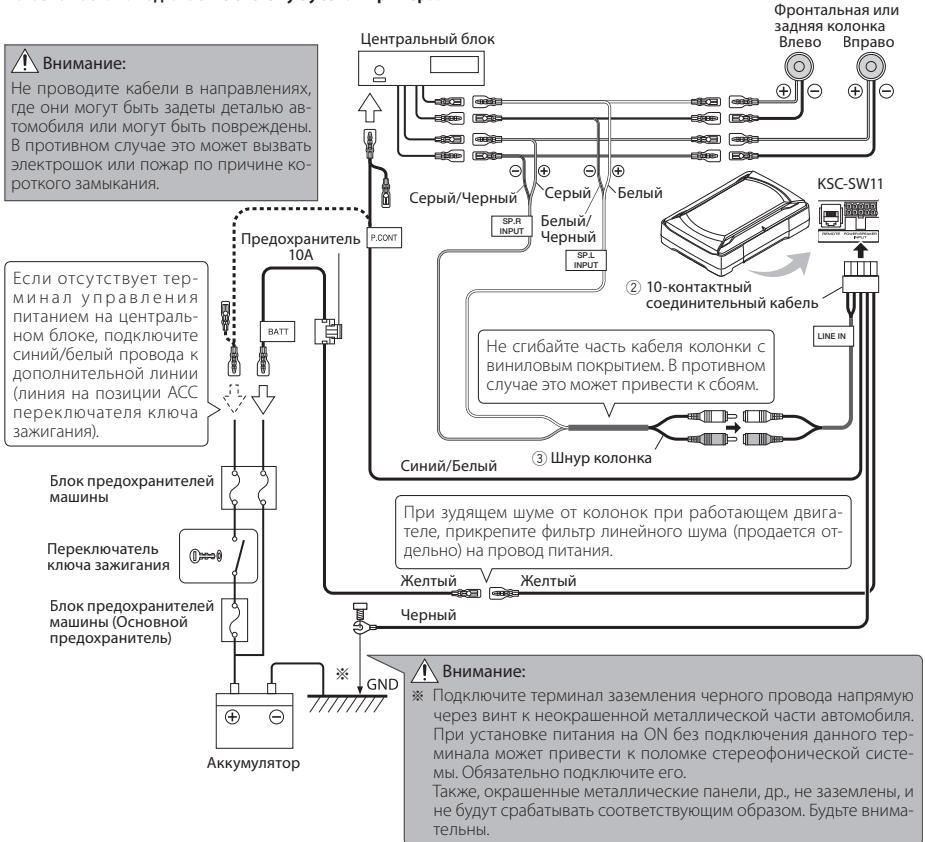
Подключите сабвуфер к выходным кабелям фронтальной колонки или задней колонки на центральном блоке.

Примечания:

- Изучите инструкции по эксплуатации к подключенным компонентам, как центральный блок, а также данную инструкцию по эксплуатации.
- Когда центральный блок оборудован функцией DSP, не подключайте к выходу задней колонки, так как эффект низкочастотного воспроизведения может быть ослаблен эффектом DSP.

■ Примеры

На следующей схеме отображено типичное подключение для эффективного прослушивания стереофонической системы автомобиля. Подключите систему с учетом примера.



Подключение входа RCA

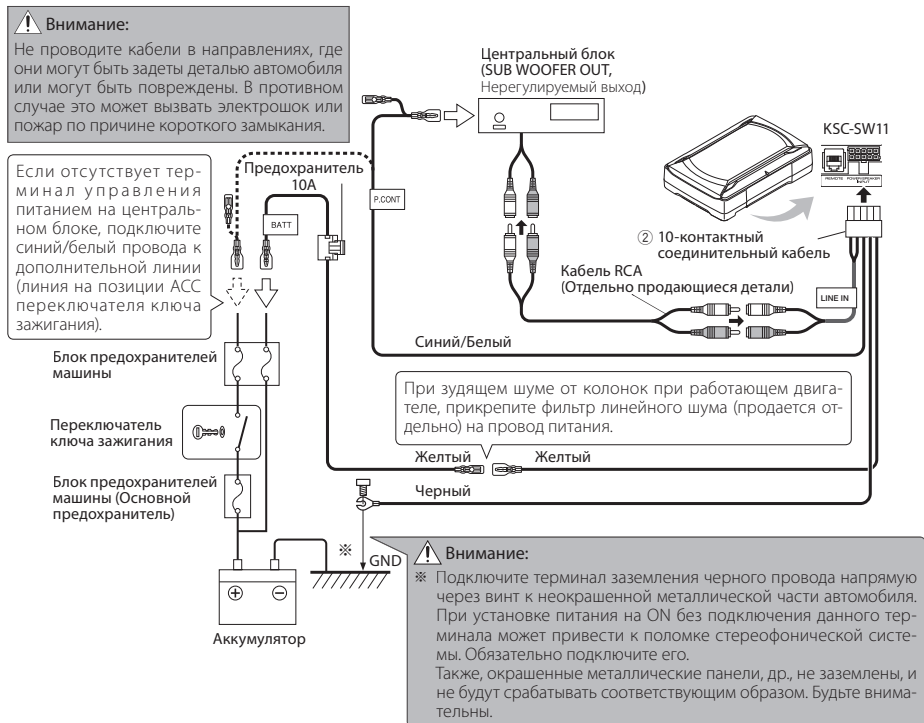
Подключите сабвуфер к выходу сабвуфера (нерегулируемый выход) или гнездам RCA для фронтального выхода от центрального блока.

Примечания:

- Изучите инструкции по эксплуатации к подключенным компонентам, как центральный блок, а также данную инструкцию по эксплуатации.
- Пожалуйста, приобретите отдельно продающийся кабель RCA.
- Когда центральный блок содержит DSP, подключите сабвуфер к выходу сабвуфера (нерегулируемый выход) или гнездам RCA для фронтального выхода. Не подключайте гнезда RCA для заднего выхода, так как эффект низкочастотный воспроизведения может ослабевать из-за эффекта DSP.

■ Примеры

На следующей схеме отображено типичное подключение для эффективного прослушивания стереофонической системы автомобиля. Подключите систему с учетом примера.



Установка

Перед установкой колонки на месте установки, временно подключив ее, убедитесь, что звучание выводится.

⚠ Внимание:

- При создании отверстия под сиденьем, внутри багажника, или еще где-либо на автомобиле, проверьте, нет-ли ничего опасного на противоположной стороне, как бензобак, тормозной шланг, или жгут проводов, и будьте внимательны во избежание царапин или других повреждений.
- Устанавливайте в местах, где не будет создаваться препятствий вождению, входу или выходу из автомобиля, и перемещению внутри салона автомобиля.
- Надежно закрепите изделие, чтобы оно не могло быть сдвинуто из-за вибраций и толчков во время вождения.

■ Закрепление кабеля на месте



Подключите 10-контактный соединительный кабель ② и пульт ДУ ① к колонке.

Прикрепите кабели к колонке с помощью крепления В ⑤ и закрепите с помощью крепежных винтов ⑧.



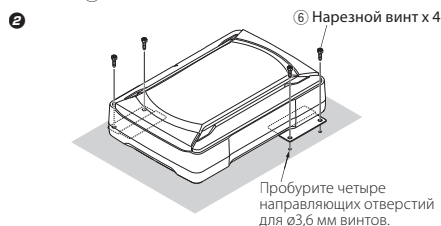
■ Закрепление сабвуфера

Сабвуфер можно закрепить двумя способами. Выберите оптимальную позицию установки для крепления А ④ в соответствии с местом установки сабвуфера.

Способ закрепления А

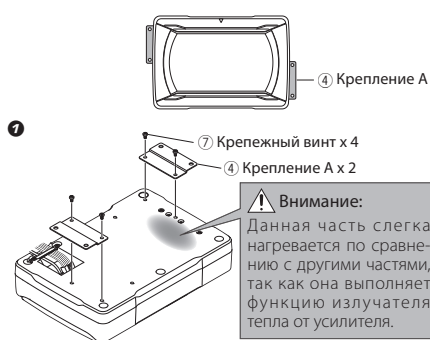


Надежно прикрепите крепления А ④ к колонке с помощью крепежных винтов ⑦. Соблюдайте предосторожность, и не давайте подключенным кабелям оставаться между колонкой и креплениями А ④.



Пробурите направляющие отверстия для $\varnothing 3,6$ мм винтов на участке листового металла автомобиля, и с помощью шурупов прикрепите колонку к автомобилю ⑥.

Способ закрепления В



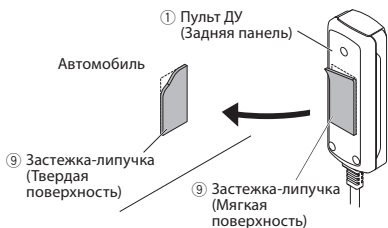
Надежно прикрепите крепления А ④ к колонке с помощью крепежных винтов ⑦. Соблюдайте предосторожность, и не давайте подключенным кабелям оставаться между колонкой и креплениями А ④.



Пробурите направляющие отверстия для $\varnothing 3,6$ мм винтов на участке листового металла автомобиля, и с помощью шурупов прикрепите колонку к автомобилю ⑥.

■ Установка пульта ДУ

Установите пульт ДУ на автомобиле с помощью прилагаемой застежки-липучки.



⚠ Внимание:

Устанавливайте пульт ДУ в местах, где он не будет мешать вождению. Избегайте его установки в местах, подвергающихся прямому попаданию солнечных лучей или прямому попаданию горячего воздуха от обогревателя. В ином случае, изделие может ухудшиться, и также представлять риск пожара. Перед наклеиванием застежки-липучки начисто протрите позицию установки.

Замена предохранителя

Заменяйте на предохранитель указанной мощности.

⚠ Внимание: Обязательно замените на предохранитель с одинаковой мощностью (амперной нагрузкой) как отображено на предохранителе. Нагрузка данного изделия - 10А.

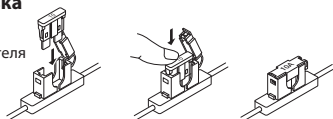
■ Извлечение



- 1 Откройте крышку.
- 2 Захватите плоскогубцами и вытяните.

■ Установка

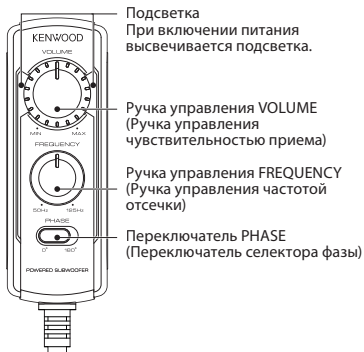
Замена предохранителя на 10 А



- 1 Аккуратно вставьте предохранитель в патрон предохранителя, и надавите до конца пальцем.
- 2 Закройте крышку.

Управление

■ Название каждого органа управления (Пульт ДУ)



■ Регулировка звучания (Управление от пульта ДУ)

- 1 Поворачивая ручку управления FREQUENCY, отрегулируйте частоту отсечки (частоты выше данной частоты будут срезаться).

Поворачивайте ручку управления FREQUENCY для регулировки звукового баланса басов задних колонок и басов от данного аппарата.



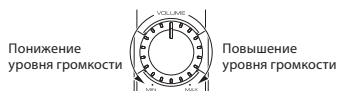
- 2 Отрегулируйте низкочастотную фазу.

Низкочастотный тональный сигнал может изменяться в зависимости от расположения аппарата, его направления, или частоты оборота. Он может регулироваться путем переключения позиции переключателя PHASE. Установите данный переключатель на любую нужную позицию.

[0°] обозначает обычную фазу и [180°] обозначает обратную фазу.



- 3 Поворачивая ручку управления VOLUME, отрегулируйте низкие частоты до нужного уровня.



Звучание выводится даже если пульт ДУ не подключен, но тогда описанные в данном разделе операции становятся недоступными. В таком случае уровень громкости, частота отсечки и фаза устанавливаются на предварительно установленные настройки по умолчанию, при которых частота отсечки 125 Гц и фаза 0° (положительная).

Руководство по возможным неисправностям и способам их устранения

Часто ошибка в использовании принимается за неисправность. Перед обращением в мастерскую, пожалуйста, изучите следующую таблицу.

| Неисправность | Причина | Способ устранения |
|--|--|---|
| Невозможно включить питание (подсветка не высвечивается). | • Обгорел предохранитель. | • Проверьте полярность (+)/(-) силового кабеля, а также, что кабели не замкнуты коротко, затем замените на предохранитель с установленной мощностью. • Заново подключите кабели соответствующим образом, используя пример подключения (на стр. 26, 27). |
| | • Не подключен контакт (желтый) энергообеспечения на 10-контактном соединительном кабеле. | • Подключите кабель соответствующим образом, используя пример подключения (на стр. 26, 27). • Закрепите терминал заземления на металлической части автомобиля (неокрашенной поверхности) и надежно прикрутите его. • Полностью вставьте соединитель. • Проверьте подключения всех кабелей, затем подключите кабель (-) к аккумулятору. |
| | • Не подключен контакт (синий/белый) управления питанием на 10-контактном соединительном кабеле. | |
| | • Не подключен контакт (черный) заземления на 10-контактном соединительном кабеле. | |
| | • Неполностью подключен 10-контактный соединитель. | |
| • Отсоединен отрицательный (-) кабель аккумулятора автомобиля. | • Проверьте подключения всех кабелей, затем подключите кабель (-) к аккумулятору. | |
| Отсутствует звук. | • Атенуатор центрального блока установлен на ON. | • Переключите аттенуатор на OFF. |
| | • Ручка VOLUME установлена на позицию MIN. | • Поднимите уровень громкости до оптимального уровня (на стр. 29). |
| | • ненадежно подключены кабели колонок. | • Правильно подключите кабели, используя пример подключения (на стр. 26). |
| | • Ненадежно подключены терминалы подключения. | • Полностью вставьте соединители или гнезда в терминалы. |
| Малый уровень громкости. | • Установлен низкий уровень входа. | • Поворачивайте ручку управления VOLUME и установите оптимальный уровень входа. |
| | • Ненадежно подключены терминалы подключения. | • Подключите кабель в терминал REMOTE. • Убедитесь, что кабель RCA подключен правильно. |
| Плохое качество звучания (звучание искажено). | • Установлен высокий уровень входа. | • Поворачивайте ручку управления VOLUME и установите оптимальный уровень входа. |
| Неестественное звучание. | • Кабели колонок подключены с неправильной положительной(+)/отрицательной (-) полярностью. | • Подключите кабель соответствующим образом, используя пример подключения (на стр. 26, 27). • Закрепите терминал заземления на металлической части автомобиля (неокрашенной поверхности) и надежно прикрутите его. |
| | • Не подключен контакт (черный) заземления на 10-контактном соединительном кабеле. | |
| Пульт ДУ не работает. | • Не подключен кабель пульта ДУ. | • Подключите кабель в терминал REMOTE. • Полностью вставьте соединитель. |
| Не высвечиваются подсветки на пульте ДУ. | | |

Технические характеристики

Следующие данные и дизайн могут изменяться без уведомления.

Максимальный выход 150 Ватт
 Частотная характеристика 35 - 150 Гц
 Частота отсечки 50 - 125 Гц
 Фаза 0°, 180°
 Чувствительность/импеданс входа
 LINE IN 50 мВ / 22 кΩ

Питание 14,4 В постоянного тока
 (рабочий диапазон 11 - 16 В)
 Максимальное энергопотребление 8,5 А
 Мощность предохранителя 10 А
 Чувствительность 110 дБ (В автомобиле)
 Наружные размеры Ширина: 280 мм
 Высота: 270 мм
 Глубина: 190 мм
 Вес (нетто) 2,8 кг

РУССКИЙ

30 Русский

TMby
ONLINE STORE

<https://tm.by>
Интернет-магазин